

SE IMPRIME
Por la Imprenta HISPANO-URUGUAYA
CALLE DEL OLIMAR, 149
SALIENDO LOS DIAS
Martes, Jueves y Sábados
POR LA TARDE

DIRECCIÓN } CALLE DEL OLIMAR, Núm. 149
Y ADMINISTRACIÓN }

EL CLAMOR PÚBLICO

PERIODICO LIBERAL E INDEPENDIENTE

ADMINISTRADOR...SEBASTIAN B. TORRES

Los remitidos que revistan interés público se publicarán gratuitamente, pagándose al azón de 15 pesos columna los de interés particular, y en ningún caso se devolverán los originales.

Club General Rivera

Aviso

Se hace saber a los correligionarios que la Secretaría de este Centro Político se ha instalado en la calle 18 de Julio N° 1371, donde se encuentra disponible el libro de R. Girospia: "los Colorados que desean así irse a este Centro".

Avelino Gerona—Secretario.

EL CLAMOR PÚBLICO

Crónica Parisién

(ESPECIAL PARA "EL CLAMOR PÚBLICO")

Siempre el Czar—La revista —Exposición felina—El sombrero de copa—Academia y académicos—Periodismo.

Hoy por hoy no puede hacerse una crónica de París sin hablar del czar de Rusia.

Dragomiroff, Lobinov y todos los off habidos y por haber se han hecho hoy tipos tan populares para los parisenses como el príncipe de Sagan o Polin o la Balla Otero.

Sin embargo, creó que no diera vueltas el tema prodigando antes del momento oportuno, porque si ahora lo decimos todo, qué nos quedará para después?

Lo que hay de cierto es que los emperadores de todas las Russias han sido expléndidamente recibidos en Austria y en Silesia y que París se prepara a eclipsar esas fiestas por una recepción magna y grandiosa en la cual se verá y se comprendrá que el czar no nos hace una visita de simple cumplido como a los demás países, sino una visita de amigas; es decir que el Emperador viene a su casa, donde deberá estar como en Moscú y San Petersburgo.

Pero mucho me temo que el czar guarda de París un recuerdo parecido al de Shah de Persia, quien por su diario de viaje mostraba no haber visto al verdadero París en el fondo de su vida espacial, en el corazón de sus misteriosos encantos.

Ver París desde el aterciopalado palco de la Ópera ó entre los cascinos y las corazas de los Drongones de la escolta, es como quien paga edos cuartos por ver las vistas en el mundo-nuevo de los bohemios que tanto pululan allí en los pequeños lugares de la Mancha.

La revista militar de Chalons. Si es una revista de gala, producía un gran desánimo para el soberano que acaba de ver das filas ante él todas las charrieras de mal gusto, todas las oriflamas de los soldados austriacos. El soldado francés no es un «bíblico» de adorno, no es un polichinela decorativo de las paradas; es un hombre útil en el momento supremo, un hombre que no se preocupa de las galonadas libres, un hombre que desde 1870 ha renunciado los vistosos uniformes: su mejor decoración es la bandera tricolor, su metá, la victoria y

su más digno distintivo, un corazón muy grande y un valor mayor aún.

La mejor revista sería presentar al amigo de la Francia la misma como sus amigos irán a la batalla cubiertos de polvo, perfumados por la pólvora, el rostro lastimado y sudoroso; esos soldados que, indegatos héroes saben escribir con su sangre en la bandera francesa esa lema sacrosanto:

«Honor y Patria».

En París hace falta la novedad, la novedad se impone.

Para esta vez, la novedad, resulta venir en Londres, me refiero a la Exposición felina que el Journal, organizó en el Jardín de Aclimatación.

Hasta hoy, París se contentaba con premiar y coronar a los perros; de hoy más, los gatos tendrán sus medallas y sus diplomas de honor. (1)

Los gatos tienen sus historiadores. En literatura y en pintura hubo y hay muy buenas plumas y mejoras pincelas que hacen la apoteosis de tan simpático animal doméstico.

Hubo un pintor, Mengo, que marcó el justo título de «Rafael de los gatos».

Es verdad que el gato no os acaricia, ese acaricia con vosotros.

Pero, ¿qué importa que aquella que yo amo se ame al amarme?

De otra Exposición se habla en París. Esta es más rara, toda vez que se trata del centenario del sombrero de copa.

¿Quién la descubrió? ¿Quién fué su inventor? Acaso Franklin, después del para-rayos se dedicara a descubrir el «tubo de chimenea», ó, tal vez, debe su origen a los «médicos» creados por Moliere en sus obras.

Séase lo que fuere, ello es que se ignora la fecha de la invención y, sin embargo, preténdese celebrar su centenario este año. Luego la cosa es clara, la «chistera» debió ser inventada en 1700.

Esto me recuerda un compendio de Historia Universal y yo estudiaba cuando niño. Decía así: «Faramundo, rey de Francia, murió en 420 a la edad de 43 años. Desconócese el año de su nacimiento».

Agudo historiador!

La Academia y sus académicos no pueden dejar pasar una semana sin que se hable de ellos.

Ahora le toca el turno a nuestro eminente Anatóle France, académico electo para la sucesión de Ferdinand de Lesseps. Este gran hombre ó este hombre grande (como Vds. quieran)

se ha embarcado solamente para visitar Suiza y tomar notas «in anima vili» para su discurso de recepción.

Costumbres bizarras!

Suponed que la Academia eligió un abogado ó un magistrado; muere éste y su sucesor se ve obligado a pasar tres meses de prisión en prisión para iniciarse en las prácticas judiciales.

Y a propósito. Se habla de la candidatura de M. Hanotaux—ministro «provisional de Negocios Extranjeros»—como concurrente de Emilio Zola.

Comprendo muy bien que un político molido por las sacudidas del ca-

cismo, busque un respiro donde reposar su fatiga y, ninguno mejor que los escaños de la Academia donde se duerme á maravilla.

Pero, hasta hoy, la Academia francesa no está considerada como un dormitorio y para entrar en él es necesario ciertos títulos que ilustran claramente, no veo en M. Hanotaux, ni deseo de sus muchos talentos políticos.

Esta noticia será, tal vez, un «canard» como en la evasión del traidor ex-capitán Dreyfus.

La tentativa de «evasión» del militar no tiene más fundamento que la «invasión del político».

La siguiente podia titularse: «Una historia en abjetivos».

Hace algún tiempo, un periódico anunciaba el ingreso en su redacción de un periodista y decía:

«Nuestro eminente redactor...»

Surgieron algunas diferencias entre redactor y director, y, el periódico anuncia:

«Nuestro distinguido redactor...»

Agráyanse las diferencias y dice el periódico parisien:

«Nuestro buen redactor...»

Por último, ayer decía dicho periódico:

«Nuestro redactor... dejado de pertenecer al periódico.»

ANTONIO AMATO.

Paris, 30 de Setiembre de 1896.

Carne de cañón!

«Se può vivere?»

Los últimos cablegramas de Cuba añaden páginas nuevas á la leyenda del héroe anónimo.

El soldado de Cascorro, que desaloja, incendiando solo y a precio des cubierto, el reducto defendido por centenares de sediciosos, simboliza el amor de un pueblo entero a su integridad amenazada. La muerte no le asusta; sacrifica sin flaqueza la vida al emprender la temeraria empresa. Su aliada es la muerte, y sólo pide como recompensa á su sacrificio un pedestal de caballo que, anudado á su cintura, permita que su cuerpo pálido y desmayado sea recogido, para que descienda á la sombra de la balerna idolatrada. Ante sus ojos de héroe humilde y resignado, no de flaco para decirle la lontananza de las brillantes vidas, de las inclinaciones ardientes y de los arcos de follajes; pensó solo en su pobre tierra española y en el rincón donde las ilores extienden sus perfumes y la rondalla ó la multitud sus acentos amigos, y sacrificó, sin temblar, su vida al amar de la Patria, combatiida por la ingratitud y las traiciones.

Otro soldado—un cablegrama de El Imparcial lo relata—sue herido por una bala de fusil entre los hombros de un combate; permaneció sobre sus hombros dos compañeros para prestarle el posible auxilio, y durante la peligrosa marcha, otra segunda bala desgarró el cuerpo del infeliz muchacho.

Puesta en tierra, y mientras el médico examina sus heridas, otra bala más viene á herir su cuerpo, casi desangrado; y en tal momento, sin que una queja se escape de su boca, con la sonrisa del desdén en los labios, exclama volviendo el rostro hacia el

sitio de que disparan los enemigos, emboscado: «Se può vivere, caballeros».

Nada más conmovedor que la tragedia ironía de esa lugubrante pregunta; imposible concebir un desprecio más sincero hacia la vida y hacia el enemigo que la amenaza. El soldado de Cascorro, es un espíritu esforzado que sabe morir por su patria; ese otro soldado, aragonés, es España entera que se niega la muerte.

De ninguno de los dos conocemos el nombre todavía; pero el brazo de uno empuñó la misma tira que nombró á Numancia, y los hijos del otro son los que exhibían en importancia cuando la traición de los propios y la ambición de los extranjeros nos llevaban al comienzo de esta centuria, al más miserable de los trances.

«Se può vivere?» Pregunta amargamente cada formuló España al sentir su pecho desgarrado por una herida nueva. Pregunta que formula, con desprecio, convencida de que ni el rencor, ni la traición, ni el desacierto, son bastantes a rendir su entereza ni quebrantar su espíritu incombustible.

Las sediciones tenebrosas de mestizos y de tagalos; las órdenes de multos y de renegados; la impotencia del canillido; el frecaso de los Gobiernos, el barco que se une y la peste que la diezna son rasgos por los que mira su sangre generosa. Su corazón está más hondo. Su risa no está en la superficie; son esos hijos cuyas almas monstrarán su temple generoso cuando la ocasión lo demande, así como el oro enseña sus destellos brillantes cuando el choque con el pedestal ó el hierro le libra del moho negro que sobre su rica vena amontonaron los siglos.

Piensen lo que quieran nuestros enemigos, la vida nacional no peligra; España que vive todavía, por que la carne de cañón, como se llama en términos técnicos al soldado, no es en España más inerte que ofrece un blanco á las balas; dicha muerte es en nuestro ejército algo que tiene propias iniciativas y súbitos arranques, algo que tiene inspiraciones cuyos secretos escapan á los cínicos estrategicos; los soldados españoles conservan energías ingentas, que hacen del mismo el primer soldado del mundo.

Soldado sublime que ha combatido contra todos los pueblos grandes y ha hecho la desesperación de los más grandes capitanes! Soldado heróico cuyos huesos han sembrado todo un continente y cuya sangre generosa fertilizó tierras perdidas para el concierto de la vital! Soldado surtidor, héroe invicto, caballero magnimino que ha dado la existencia en inquietantes hecatombes para defender el suelo sagrado de la patria y mantener incólume el honor de la idolatrada bandera!

«El Negro Timoteo”

Somario del número 16.—Texto:—Un hombre para todo servicio—Amisijo oficial—Planes de Mr. le ministro—Un gerente de Banco—Diez y nueve cargos—Al insigne Leopoldo Llagunes—El banquillo Borda-Lessa—Casas de negro—Arrastra de carreteras—Correo administrativo—Avituacions.

Circulaciones—Un hombre para todo servicio—Amisijo oficial—Y multitud de grabados artísticos intercalados en el texto.

La rebelión por dentro

Lo que pasó en la Junta suprema

Da una correspondencia fechada en Nueva York en 22 del mes pasado, y dirigida por su corresponsal especial al Diario de la Marina, de la Habana, tomamos las siguientes noticias, que reflejan el estado de completa desmoralización en que se encuentra el organismo principal que ha sido el alma y el impulsor de la insurrección.

Dice así el citado corresponsal:

«Ayer hubo una zurríbanda en la oficina de la Junta revolucionaria cubana. Porque ya es sabido que en la casa en que no hay harina, todo es molienda. Empiezan algunos de los concurrentes por hacer cargos y reclamaciones: hubo gritos y gritos, y de ellos se pasó á los dimes y diretes, y de ellos se pasó á los dimes y diretes; entre los que dieron más fuerza se distinguio un ingeniero que residó en Washington y es hermano de un famoso cabecilla; de los que tomaron, quedaron fuera de combate el abogado que ha servido de mentor y piloto á la Junta, el cual recibió algunos lampazos, y el infeliz portero de la casa que por meterse á pacificar, salió con la cabeza rota.

Durante la refriega desparramó una sortija de brillantes del suso dicho ingeniero, el cual dice que no es lo único que ha perdido en la Junta.

Esta tramolina es efecto del descontento que reinó entre los labradores por los malos manejos de la Junta, á la cual se acusa de haber hecho el caldo gordo con las contribuciones y donativos que ha recibido, así como su declaración incompetente para la realización de los fines y ejecución de los proyectos que la han encomendado.

Es tal la indignación que hay contra la delegación, que se habla de darle una sobra al mismísimo Estrada Palma. Ya días atrás pareció que el secretario recibió una bofetada de cuadro vuelto de manos de otro labrador envidioso y desagradecido, el cual lo increpó de mala manera y lo llamó estéril y montecato.

Una carta del “Times”

Telegrafian al Herald, desde Londres, un extracto de la nueva carta dirigida al Times por su corresponsal en la Habana.

Entiende este corresponsal que, sea cual fuere el juicio que política y especialmente considera, sugiere á los espíritus impactados la campaña de Cuba, el energético e incomparable esfuerzo del país ha de producir admisión y respaldo.

La obra del general Azcárraga, redutando y expidiendo tal número de soldados con regularidad tan admirable, asombra á Europa entera, y los hubieran sabido realizarla, aun en naciones más ricas y pobladas.

El Gobierno se ha excedido en el cumplimiento de sus deberes, y la nación ha dado, sin queja, no ya solo sin protesta, cuanto se le ha pedido,

EL CLAMOR PÚBLICO

Si los resultados de la campaña no han correspondido á tan enormes sacrificios, debese al error con que proceden los encargados de administrarlos y regirlos en Cuba.

En la carta, anterior á los últimos combates de que dió noticia el cable, se estima muy fuerte la posición de Macero en Pinar del Río; las fuerzas del cabecilla mutato y el armamento de que dispone exceden á lo que se crea en España.

El correspondiente opina que no es posible obtener resultados importantes y sofocar la rebelión en Vuelta Abajo, si no se acumulan pronto y simultáneamente, en Pinar del Río 60.000 soldados.

Afirmó después que en los distritos rurales de Oriente, Caixito García impone libremente, hallándose recluidas las fuerzas nacionales en los pueblos, sin poder alejarse de ellos ni concertar operaciones de importancia.

Con anterioridad, naturalmente, á los combates librados en la proximidad de Cascorro, dice el correspondiente que Máximo Córmez, con fuerzas de Oriente y del Camagüey, á que tiene dada cita, se encamina á la trocha de Júcaro á Morón, seguro de rebasarla y piensa atravesar las Villas, amenazando Matanzas y la Habana para distraer las fuerzas que el general Weyl quiere enviar á Pinar del Río.

Planes de Mr. ministro

(Mr. de reinister tiene en la mesa una mapa de la República y cuatro ó cinco ejemplos de ejercitos que va clavando en el mapa, según lo indica el ministro.)

Eh bien!.. Les blancos pueden invadir ó no pueden invadir. C'est comme la conste des medecins en la zarzuela. Le roi qui rabió le perre es tâ hidroba ó no lo es... Les blancos pueden invadir; naturalmente. Su pogramas le case premier que es le peor, sacréble! Alors pueden invadir uno de los quatre cardinaux: le Nord, le Sud, l'Est, l'Oeste... Voyons: par la frontière, par Maldonade, par le rio Uruguay et par la rive du Plate. (Señala con el dedo)

Toute l'artillerie de la capitale la mandaría el general Navajas, l'infanterie le general Calorda y la cavallerie le general Osvaldo Rodríguez. Pour remplacer qualche de los chefs d'armée que inueran de enfermedad ó en batailles, todavia contamos con el general Gregorio Castro, le general Garaballo, le general Mendoza, le general Valentín Martínez, le general Salvador Tajes, le general Richard Estevan, le general Agustín Muñoz, el general Burque, aunque estos deux ultimes son blancos sarnosos y adversarios del honrado gobernante. Verdader que Justino Muñiz est zumaque también, mas defensor del gobernante honrado.

Si se aparecen por el Sud, por desembarcar en Punta Carretas ó el Buceo, par exemple, l'esquadrille aux ordres del colonel-almirante Bayley, meterá á pié los buques en que vengan... Pum! Pum! Pum! Pum! C'est fait!.. Les blancos se ahoguen y moi fêterá sans fier l'espace du fourreau... Eh bien, no hay peligro que par le rio de la Plate o Maldonado la revolución tome vuelo et s'estienda por el territorio de la Republica! Moi l'affirme, moi! (Se golpea el pecho)

Mon temor est que les blancos sarnosos se introduzquen comme la poisse por le rio Uruguay ó por la frontiere... Voilà les points vulnerables à la maniér de talón d'Achille. On pourrait construir un alambrade á lo largue de l'Uruguay e cavar zanjes en toute la frontiere. Les intelligents ingenieros Jean Joseph Castre e Meliton González se encargarian de les zanjes y moi de palambrade, que j'enlende la chose depuis de haber les visto levantar en mi linda estance du Minchao. Myself! Saldrá bien

l'alambrade y apenas costaría medio millón de piastres pariguines. Oh! que pachinko pour moi!

Eh bien, en seguite convendrá organizar dix mis ejercitos, uno por cada departamento, pour donner colocation aux trente e trois generaux que nous avons en toutes les armes, ventribet! Trente e trois como les héros de l'heroïne veinçinque!... Moi desde le ministère dirifir les operations des dix neuf ejercitos comme un autre Carnot. C'est très facile pour moi. Baste poner sobre la table un mapa de la Republica y aguas équivalentes de affiles para sinalher les operations.

L'alambrade y las zanjas quedarán sous la garde de la cavallerie de Galarraga, Gutierrez, Bartrand y Barriole, que sont quatre Murat. Elos derrotarán á los blancos sarnosos si se atrevan á traer la guerra al pais. Pero si se les escapen de entre las mains á esos cuatro Murat, seron rodeados por los dix neuf ejercitos, de mil hom'bros!.. Diablos, si no se gasta la palabra protol... Ma condecoración sera circuado de brillantes. Magnificus!

On la lucira colgada al pecho d'une cintura colorada et la medalla contendrá muches palmes et lauriers, comme simbole de la victoire contra les blancos sarnosos, egopersoas del Corrit y massacreares de Quintos!

On la lucira colgada al pecho d'une cintura colorada et la medalla contendrá muches palmes et lauriers, comme simbole de la victoire contra les blancos sarnosos, egopersoas del Corrit y massacreares de Quintos!

La general Simón Martínez acudirá l'armée del Salto; le general Benavent l'armée del Durazno; le general Enciso l'armée del Cerro-Largo; le general Meliton Muñoz l'armée de Cañuelas; le general Ventura Rodríguez, l'armée de Paysandú; le general San's Atitibio l'armée del Rio Negro; le general Amador l'armée de Rivero; le general Gervase Galarraga l'armée de Soriano; le general Sandale Ximénez l'armée de Minas; le general Pacheco l'armée de Rocha; le general Tavares l'armée de San José; le general Nicomedes Castro l'armée de Maldonado; le general Carralbure l'armée de la Colonia; le general Casimiro García l'armée de Tacuarembó; le general Villar l'armée d'Artigas; le general Florés l'armée de Flores; le general Joaquín Santes l'armée de Treinta e Tres, y el general Eduardo Vazquez l'armée extramuros y vanguardia de Montevideo.

Toute l'artillerie de la capitale la mandaría el general Navajas, l'infanterie le general Calorda y la cavallerie le general Osvaldo Rodríguez. Pour remplacer qualche de los chefs d'armée que inueran de enfermedad ó en batailles, todavia contamos con el general Gregorio Castro, le general Garaballo, le general Mendoza, le general Valentín Martínez, le general Salvador Tajes, le general Richard Estevan, le general Agustín Muñoz, el general Burque, aunque estos dos ultimes son blancos sarnosos y adversarios del honrado gobernante. Alors pueden invadir uno de los cuatro cardinaux: le Nord, le Sud, l'Est, l'Oeste... Voyons: par la frontière, par Maldonado, par le rio Uruguay et par la rive du Plate. (Señala con el dedo)

comme la conquisa fin. Oui, l'apronverá, porque lui tiene l'instinct militaire comme la parra para diguero ántre l'instinct de la classe. Oh! comme j'aime le bon President! Oh! comme j'aime l'honneur President! Oh! comme j'adore l'honneur President! Si lui habra muquer soltará á moi honor, yo me casaba con lui, monsieur!

Ah! il faut que yo proyecte un decreto pour recompensar los servicios de los sostenedores del gran ciudadano Mr. Jean Idiart Borda y de su popular gobierno administrativo y trabajado. Una ceremonia de dix mis ejercitos como un autre Carnot. C'est très facile pour moi. Baste poner sobre la table un mapa de la Republica y aguas équivalentes de affiles para sinalher les operations.

L'alambrade y las zanjas quedarán sous la garde de la cavallerie de Galarraga, Gutierrez, Bartrand y Barriole, que son quatre Murat. Elos derrotarán á los blancos sarnosos si se atrevan á traer la guerra al pais. Pero si se les escapen de entre las manos á esos cuatro Murat, seron rodeados por los dix neuf ejercitos, de mil hom'bros!.. Diablos, si no se gasta la palabra protol... Ma condecoración sera circuado de brillantes. Magnificus!

On la lucira colgada al pecho d'une cintura colorada et la medalla contendrá muches palmes et lauriers, comme simbole de la victoire contra les blancos sarnosos, egopersoas del Corrit y massacreares de Quintos!

La general Simón Martínez acudirá l'armée del Salto; le general Benavent l'armée del Durazno; le general Enciso l'armée del Cerro-Largo; le general Meliton Muñoz l'armée de Cañuelas; le general Ventura Rodríguez, l'armée de Paysandú; le general San's Atitibio l'armée del Rio Negro; le general Amador l'armée de Rivero; le general Gervase Galarraga l'armée de Soriano; le general Sandale Ximénez l'armée de Minas; le general Pacheco l'armée de Rocha; le general Tavares l'armée de San José; le general Nicomedes Castro l'armée de Maldonado; le general Carralbure l'armée de la Colonia; le general Casimiro García l'armée de Tacuarembó; le general Villar l'armée d'Artigas; le general Florés l'armée de Flores; el general Joaquín Santes l'armée de Treinta e Tres, y el general Eduardo Vazquez l'armée extramuros y vanguardia de Montevideo.

Toute l'artillerie de la capitale la mandaría el general Navajas, l'infanterie le general Calorda y la cavallerie le general Osvaldo Rodríguez. Pour remplacer qualche de los chefs d'armée que inueran de enfermedad ó en batailles, todavia contamos con el general Gregorio Castro, le general Garaballo, le general Mendoza, le general Valentín Martínez, le general Salvador Tajes, le general Richard Estevan, le general Agustín Muñoz, el general Burque, aunque estos dos ultimes son blancos sarnosos y adversarios del honrado gobernante. Alors pueden invadir uno de los cuatro cardinaux: le Nord, le Sud, l'Est, l'Oeste... Voyons: par la frontière, par Maldonado, par le rio Uruguay et par la rive du Plate. (Señala con el dedo)

comme la conquisa fin. Oui, l'apronverá, porque lui tiene l'instinct militaire comme la parra para diguero ántre l'instinct de la classe. Oh! comme j'aime le bon President! Oh! como j'adore l'honneur President! Si lui habra muquer soltará á moi honor, yo me casaba con lui, monsieur!

Ah! il faut que yo proyecte un decreto para recompensar los servicios de los sostenedores del gran ciudadano Mr. Jean Idiart Borda y de su popular gobierno administrativo y trabajado. Una ceremonia de dix mis ejercitos como un autre Carnot. C'est très facile pour moi. Baste poner sobre la table un mapa de la Republica y aguas équivalentes de affiles para sinalher les operations.

L'alambrade y las zanjas quedarán sous la garde de la cavallerie de Galarraga, Gutierrez, Bartrand y Barriole, que son cuatro Murat. Elos derrotarán á los blancos sarnosos si se atrevan á traer la guerra al pais. Pero si se les escapen de entre las manos á esos cuatro Murat, seron rodeados por los dix neuf ejercitos, de mil hom'bros!.. Diablos, si no se gasta la palabra protol... Ma condecoración sera circuado de brillantes. Magnificus!

On la lucira colgada al pecho d'une cintura colorada et la medalla contendrá muches palmes et lauriers, como simbole de la victoire contra les blancos sarnosos, egopersoas del Corrit y massacreares de Quintos!

La general Simón Martínez acudirá l'armée del Salto; le general Benavent l'armée del Durazno; le general Enciso l'armée del Cerro-Largo; le general Meliton Muñoz l'armée de Cañuelas; le general Ventura Rodríguez, l'armée de Paysandú; le general San's Atitibio l'armée del Rio Negro; le general Amador l'armée de Rivero; le general Gervase Galarraga l'armée de Soriano; le general Sandale Ximénez l'armée de Minas; le general Pacheco l'armée de Rocha; le general Tavares l'armée de San José; le general Nicomedes Castro l'armée de Maldonado; le general Carralbure l'armée de la Colonia; le general Casimiro García l'armée de Tacuarembó; le general Villar l'armée d'Artigas; le general Florés l'armée de Flores; el general Joaquín Santes l'armée de Treinta e Tres, y el general Eduardo Vazquez l'armée extramuros y vanguardia de Montevideo.

Toute l'artillerie de la capitale la mandaría el general Navajas, l'infanterie le general Calorda y la cavallerie le general Osvaldo Rodríguez. Pour remplacer qualche de los chefs d'armée que inueran de enfermedad ó en batailles, todavia contamos con el general Gregorio Castro, le general Garaballo, le general Mendoza, le general Valentín Martínez, le general Salvador Tajes, le general Richard Estevan, le general Agustín Muñoz, el general Burque, aunque estos dos ultimes son blancos sarnosos y adversarios del honrado gobernante. Alors pueden invadir uno de los cuatro cardinaux: le Nord, le Sud, l'Est, l'Oeste... Voyons: par la frontière, par Maldonado, par le rio Uruguay et par la rive du Plate. (Señala con el dedo)

comme la conquisa fin. Oui, l'apronverá, porque lui tiene l'instinct militaire comme la parra para diguero ántre l'instinct de la classe. Oh! como j'aime le bon President! Oh! como j'adore l'honneur President! Si lui habra muquer soltará á moi honor, yo me casaba con lui, monsieur!

Ah! il faut que yo proyecte un decreto para recompensar los servicios de los sostenedores del gran ciudadano Mr. Jean Idiart Borda y de su popular gobierno administrativo y trabajado. Una ceremonia de dix mis ejercitos como un autre Carnot. C'est très facile pour moi. Baste poner sobre la table un mapa de la Republica y aguas équivalentes de affiles para sinalher les operations.

L'alambrade y las zanjas quedarán sous la garde de la cavallerie de Galarraga, Gutierrez, Bartrand y Barriole, que son cuatro Murat. Elos derrotarán á los blancos sarnosos si se atrevan á traer la guerra al pais. Pero si se les escapen de entre las manos á esos cuatro Murat, seron rodeados por los dix neuf ejercitos, de mil hom'bros!.. Diablos, si no se gasta la palabra protol... Ma condecoración sera circuado de brillantes. Magnificus!

On la lucira colgada al pecho d'une cintura colorada et la medalla contendrá muches palmes et lauriers, como simbole de la victoire contra les blancos sarnosos, egopersoas del Corrit y massacreares de Quintos!

La general Simón Martínez acudirá l'armée del Salto; le general Benavent l'armée del Durazno; le general Enciso l'armée del Cerro-Largo; le general Meliton Muñoz l'armée de Cañuelas; le general Ventura Rodríguez, l'armée de Paysandú; le general San's Atitibio l'armée del Rio Negro; le general Amador l'armée de Rivero; le general Gervase Galarraga l'armée de Soriano; le general Sandale Ximénez l'armée de Minas; le general Pacheco l'armée de Rocha; le general Tavares l'armée de San José; le general Nicomedes Castro l'armée de Maldonado; le general Carralbure l'armée de la Colonia; le general Casimiro García l'armée de Tacuarembó; le general Villar l'armée d'Artigas; le general Florés l'armée de Flores; el general Joaquín Santes l'armée de Treinta e Tres, y el general Eduardo Vazquez l'armée extramuros y vanguardia de Montevideo.

Toute l'artillerie de la capitale la mandaría el general Navajas, l'infanterie le general Calorda y la cavallerie le general Osvaldo Rodríguez. Pour remplacer qualche de los chefs d'armée que inueran de enfermedad ó en batailles, todavia contamos con el general Gregorio Castro, le general Garaballo, le general Mendoza, le general Valentín Martínez, le general Salvador Tajes, le general Richard Estevan, le general Agustín Muñoz, el general Burque, aunque estos dos ultimes son blancos sarnosos y adversarios del honrado gobernante. Alors pueden invadir uno de los cuatro cardinaux: le Nord, le Sud, l'Est, l'Oeste... Voyons: par la frontière, par Maldonado, par le rio Uruguay et par la rive du Plate. (Señala con el dedo)

comme la conquisa fin. Oui, l'apronverá, porque lui tiene l'instinct militaire comme la parra para diguero ántre l'instinct de la classe. Oh! como j'aime le bon President! Oh! como j'adore l'honneur President! Si lui habra muquer soltará á moi honor, yo me casaba con lui, monsieur!

Ah! il faut que yo proyecte un decreto para recompensar los servicios de los sostenedores del gran ciudadano Mr. Jean Idiart Borda y de su popular gobierno administrativo y trabajado. Una ceremonia de dix mis ejercitos como un autre Carnot. C'est très facile pour moi. Baste poner sobre la table un mapa de la Republica y aguas équivalentes de affiles para sinalher les operations.

L'alambrade y las zanjas quedarán sous la garde de la cavallerie de Galarraga, Gutierrez, Bartrand y Barriole, que son cuatro Murat. Elos derrotarán á los blancos sarnosos si se atrevan á traer la guerra al pais. Pero si se les escapen de entre las manos á esos cuatro Murat, seron rodeados por los dix neuf ejercitos, de mil hom'bros!.. Diablos, si no se gasta la palabra protol... Ma condecoración sera circuado de brillantes. Magnificus!

On la lucira colgada al pecho d'une cintura colorada et la medalla contendrá muches palmes et lauriers, como simbole de la victoire contra les blancos sarnosos, egopersoas del Corrit y massacreares de Quintos!

La general Simón Martínez acudirá l'armée del Salto; le general Benavent l'armée del Durazno; le general Enciso l'armée del Cerro-Largo; le general Meliton Muñoz l'armée de Cañuelas; le general Ventura Rodríguez, l'armée de Paysandú; le general San's Atitibio l'armée del Rio Negro; le general Amador l'armée de Rivero; le general Gervase Galarraga l'armée de Soriano; le general Sandale Ximénez l'armée de Minas; le general Pacheco l'armée de Rocha; le general Tavares l'armée de San José; le general Nicomedes Castro l'armée de Maldonado; le general Carralbure l'armée de la Colonia; le general Casimiro García l'armée de Tacuarembó; le general Villar l'armée d'Artigas; le general Florés l'armée de Flores; el general Joaquín Santes l'armée de Treinta e Tres, y el general Eduardo Vazquez l'armée extramuros y vanguardia de Montevideo.

Toute l'artillerie de la capitale la mandaría el general Navajas, l'infanterie le general Calorda y la cavallerie le general Osvaldo Rodríguez. Pour remplacer qualche de los chefs d'armée que inueran de enfermedad ó en batailles, todavia contamos con el general Gregorio Castro, le general Garaballo, le general Mendoza, le general Valentín Martínez, le general Salvador Tajes, le general Richard Estevan, le general Agustín Muñoz, el general Burque, aunque estos dos ultimes son blancos sarnosos y adversarios del honrado gobernante. Alors pueden invadir uno de los cuatro cardinaux: le Nord, le Sud, l'Est, l'Oeste... Voyons: par la frontière, par Maldonado, par le rio Uruguay et par la rive du Plate. (Señala con el dedo)

comme la conquisa fin. Oui, l'apronverá, porque lui tiene l'instinct militaire comme la parra para diguero ántre l'instinct de la classe. Oh! como j'aime le bon President! Oh! como j'adore l'honneur President! Si lui habra muquer soltará á moi honor, yo me casaba con lui, monsieur!

Ah! il faut que yo proyecte un decreto para recompensar los servicios de los sostenedores del gran ciudadano Mr. Jean Idiart Borda y de su popular gobierno administrativo y trabajado. Una ceremonia de dix mis ejercitos como un autre Carnot. C'est très facile pour moi. Baste poner sobre la table un mapa de la Republica y aguas équivalentes de affiles para sinalher les operations.

L'alambrade y las zanjas quedarán sous la garde de la cavallerie de Galarraga, Gutierrez, Bartrand y Barriole, que son cuatro Murat. Elos derrotarán á los blancos sarnosos si se atrevan á traer la guerra al pais. Pero si se les escapen de entre las manos á esos cuatro Murat, seron rodeados por los dix neuf ejercitos, de mil hom'bros!.. Diablos, si no se gasta la palabra protol... Ma condecoración sera circuado de brillantes. Magnificus!

On la lucira colgada al pecho d'une cintura colorada et la medalla contendrá muches palmes et lauriers, como simbole de la victoire contra les blancos sarnosos, egopersoas del Corrit y massacreares de Quintos!

La general Simón Martínez acudirá l'armée del Salto; le general Benavent l'armée del Durazno; le general Enciso l'armée del Cerro-Largo; le general Meliton Muñoz l'armée de Cañuelas; le general Ventura Rodríguez, l'armée de Paysandú; le general San's Atitibio l'armée del Rio Negro; le general Amador l'armée de Rivero; le general Gervase Galarraga l'armée de Soriano; le general Sandale Ximénez l'armée de Minas; le general Pacheco l'armée de Rocha; le general Tavares l'armée de San José; le general Nicomedes Castro l'armée de Maldonado; le general Carralbure l'armée de la Colonia; le general Casimiro García l'armée de Tacuarembó; le general Villar l'armée d'Artigas; le general Florés l'armée de Flores; el general Joaquín Santes l'armée de Treinta e Tres, y el general Eduardo Vazquez l'armée extramuros y vanguardia de Montevideo.

Toute l'artillerie de la capitale la mandaría el general Navajas, l'infanterie le general Calorda y la cavallerie le general Osvaldo Rodríguez. Pour remplacer qualche de los chefs d'armée que inueran de enfermedad ó en batailles, todavia contamos con el general Gregorio Castro, le general Garaballo, le general Mendoza, le general Valentín Martínez, le general Salvador Tajes, le general Richard Estevan, le general Agustín Muñ

